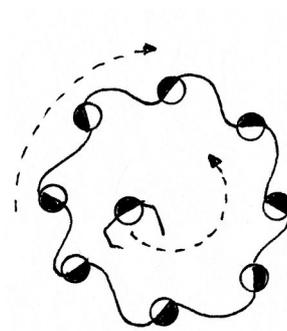


La petite boiteuse
Wassy (Haute-Marne)
Version ancienne

Deux versions ont été collectées. Celle-ci pourrait être plus ancienne car beaucoup plus complexe.

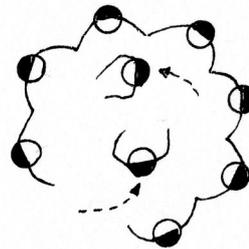
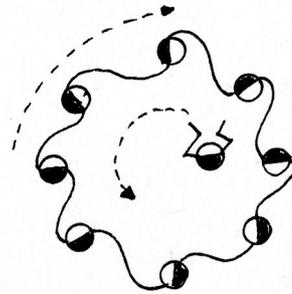
Les enfants forment une ronde qui tourne, en pas de marche, dans le sens des aiguilles. Un soliste, "la boiteuse" se place au centre et mime la claudication. Elle parcourt la ronde en sens inverse.

- 1
La ronde chante. OÙ vas-tu petit' boiteuse
Bel enfant, bel enfant,
Où vas-tu petit' boiteuse
Bel enfant charmant.
- 2
La "boiteuse" chante. Je m'en vais au bois seulet'
Bel enfant, bel enfant,
Je m'en vais au bois seulet'
Bel enfant charmant.
- 3
A nouveau la ronde
Quoi y fair' au bois seulet'
Bel enfant, bel enfant,
Quoi y fair' au bois seulet'
Bel enfant charmant.
- 4
La "boiteuse»" Y cueillir des violett'
Bel enfant, bel enfant,
Y cueillir des violett'
Bel enfant charmant.
- 5
La ronde. Pourquoi fair' ces violett'
Bel enfant, bel enfant,
Pourquoi fair' ces violett'
Bel enfant charmant.
- 6
La "boiteuse". Pour mett' dans ma p'tit' pochett'
Bel enfant, bel enfant,
Pour mett' dans ma p'tit' pochett'
Bel enfant charmant.
- 7
La ronde chante. Si tu rencontres le roi
Bel enfant, bel enfant,
Si tu rencontres le roi
Bel enfant charmant.



Société des Amateurs de Folklore et Arts Champenois

La "boiteuse"	8 Je lui f'rai la révérenc' Bel enfant, bel enfant, Je lui f'rai la révérenc' Bel enfant charmant.
La ronde	9 Si tu rencontres la rein' Bel enfant, bel enfant, Si tu rencontres la rein' Bel enfant charmant.
La "boiteuse"	10 J' lui donn'rai mes violett' Bel enfant, bel enfant, J' lui donn'rai mes violett' Bel enfant charmant.
La ronde.	11 Si tu rencontres le diabl' Bel enfant, bel enfant, Si tu rencontres le diabl' Bel enfant charmant.
La "boiteuse" chante En faisant les cornes Avec ses doigts.	12 Je lui montrerai les cornes Bel enfant, bel enfant, Je lui montrerai les cornes Bel enfant charmant.
La ronde s'arrête Et chante.	13 Si tu rencontres le garde Bel enfant, bel enfant, Si tu rencontres le garde Bel enfant charmant.
La "boiteuse" s'arrête Et chante.	14 Je lui f'rai la pirouett' Bel enfant, bel enfant, Je lui f'rai la pirouett' Bel enfant charmant.



Un enfant, "le garde" se détache de la ronde et tente d'attraper la boiteuse qui court sans sortir du cercle. Lorsqu'elle est rejointe, elle devient "garde" et on choisit une autre "boiteuse".

Collectage Michèle Andrieux 1979

Auprès de Mmes Guillodo, Colas,

Perrin, Didelot

La petite boiteuse 1

Wassy

♩ 110

Violin

6

Vln.

Ou vas - tu pe - tit' boi-teus' Bell' en - fant - bell' en - fant Ou vas - tu pe -
tit' boi - teus' bell' en - fant char - mant'

Detailed description: The image shows a musical score for two violin parts. The top part is labeled 'Violin' and the bottom part 'Vln.'. Both are in 2/4 time with a tempo marking of 110. The key signature is one flat (B-flat). The lyrics are written below the notes. The Violin part consists of five measures of music, while the Vln. part consists of three measures. The lyrics are: 'Ou vas - tu pe - tit' boi-teus' Bell' en - fant - bell' en - fant Ou vas - tu pe - tit' boi - teus' bell' en - fant char - mant'.